



HOPPE - ensivaikutelma alkaa  
ovenpainikkeesta.

## Informaatio



**Ohjeita ovenpainikkeita hankittaessa**

24 - 25



**Teknisiä tietoja**

26



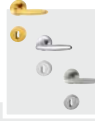
**Resista®**  
10 vuoden takuu ulkopinnoille

27



**Toimivuus-takuu**

28



**Materiaalit, pinnat ja niiden hoito**

29



**Yritys**

30 - 31



**Lyhyesti**

34

## Alumiini



**Amsterdam  
1400**

4 - 5



**Verona  
1510**

5



**Tôkyô  
1710**

6 - 7



**Cortina  
195**

8 - 9

## Messinki



**Istanbul  
M171**

10 - 11



**Porto  
M198**

11



**Ródos  
M1603**

11



**Atlanta  
M1530**

12 - 13



**Santiago  
M1740**

13



**Bergen  
M1602**

14 - 15



**Phoenix  
M1640**

15



**München  
M112**

16 - 17

## Ruostumaton teräs



**Denver  
E1310**

18 - 19



**Verona  
E1800**

19



**Las Vegas  
E1440**

20 - 21

## Täydentävät tuotteet



**Alumiini,  
Messinki,  
Ruostumaton teräs**

22 - 23

Amsterdam



**Amsterdam**



1400/42FI  
Ulko-oven  
painikkeet



1400/42FI/42FIS  
Välioven  
painikkeet



**Verona**



1510/42FI  
Ulko-oven  
painikkeet



1510/42FI/42FIS  
Välioven  
painikkeet



**Värit:**

AL/AHO Alumiini,  
hopeanväriiseksi  
anodisoitu (F1)

AL/AHO Alumiini,  
hopeanväriiseksi  
anodisoitu (F1)

AL/AHO Alumiini,  
hopeanväriiseksi  
anodisoitu / RT/HA  
Ruostumaton teräs,  
harjattu (F1/F69)

AL/AHO Alumiini,  
hopeanväriiseksi  
anodisoitu (F1)

AL/AHO Alumiini,  
hopeanväriiseksi  
anodisoitu (F1)

AL/RT Alumiini,  
ruostumattoman  
teräksen väriiseksi  
anodisoitu (F9)

Pintakäsittelyt ja värit -  
katso sivu 33.

Tôkyô



**Tökyö**



1710/42FI/42FIS  
Välioven  
painikkeet



0710LRH/U71Z



U71SV



0710LVK/U71Z



0710/U26

**Värit:**

AL/AHO Alumiini,  
hopeanväriiseksi  
anodisoitu (F1)

AL/RT Alumiini,  
ruostumattoman  
teräksen väriiseksi  
anodisoitu (F9)

AL/AHO Alumiini,  
hopeanväriiseksi  
anodisoitu (F1)

AL/JVA Alumiini,  
valkoinen  
jauhemaalattu (F9010)

Pintakäsittelyt ja värit -  
katso sivu 33.

Cortina





195F/42FI/42FIS  
Välioven  
painikkeet



**Cortina**

**Värit:**

AL/AHO Alumiini,  
hopeanväriseksi  
anodisoitu (F1)

Pintakäsittelyt ja värit -  
katso sivu 33.

Istanbul



**Istanbul**



M171/42FI/42FIS  
Välioven  
painikkeet



**Porto**



M198/42FI/42FIS  
Välioven  
painikkeet



**Ródos**



M1603/42FI  
Ulko-oven  
painikkeet

**Värit:**

MS/KILA Messinki,  
kiillotettu, lakattu (F71)

MS/KILA Messinki,  
kiillotettu, lakattu (F71)

MS/HALA Messinki,  
harjattu, lakattu (F72)

MS/KR Messinki,  
kromattu (F49)

RESISTA  
Messinginvärinen,  
kiillotettu - Resista®  
(F77-R)

MS/SAKR Messinki,  
satiinikromattu (F41)

Pintakäsittelyt ja värit -  
katso sivu 33.

Atlanta



**Atlanta**



M1530/42FI  
Ulko-oven  
painikkeet



M1530/42FI/42FIS  
Välioiven  
painikkeet



**Santiago**



M1740/42FI/42FIS  
Välioiven  
painikkeet



**Värit:**

RESISTA  
Messinginvärinen,  
kiillotettu - Resista®  
(F77-R)

MS/KILA Messinki,  
kiillotettu, lakattu (F71)

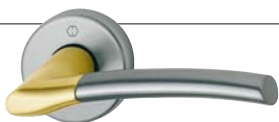
MS/KILA Messinki,  
kiillotettu, lakattu (F71)

Pintakäsittelyt ja värit -  
katso sivu 33.

Bergen



**Bergen**



M1602/42FI/42FIS  
Välioven  
painikkeet



**Phoenix**



M1640/42FI/FIS  
Välioven  
painikkeet



**Värit:**

MS/HALA Messinki,  
harjattu, lakattu /  
AL/RT Alumiini,  
ruostumattoman  
teräksen väriksi  
anodisoitu (F72/F9)

MS/KR Messinki,  
kromattu /  
MS/MAKR Messinki,  
mattakromattu  
(F49/F98)

Pintakäsittelyt ja värit -  
katso sivu 33.

München



**München**



M112SH/42FI  
Ulko-oven  
painikkeet



M112PL/310  
Välioven  
painikkeet



M112PL/310 SK/OL  
Välioven  
painikkeet



**Värit:**

RESISTA  
Messinginvärinen,  
kiillotettu - Resista®  
(F77-R)

MS/KILA Messinki,  
kiillotettu, lakattu (F71)

MS/HALA Messinki,  
harjattu, lakattu (F72)

Pintakäsittelyt ja värit -  
katso sivu 33.  
Resista® - katso sivu 27.

Denver



**Denver**



E1310Z/42FI/42FIS  
Välioven  
painikkeet



**Värit:**

RT/HA  
Ruostumaton teräs,  
harjattu (F69)

**Verona**



E1800Z/42FI  
Ulko-oven  
painikkeet



E1800Z/42FI/42FIS  
Välioven  
painikkeet



RT/HA  
Ruostumaton teräs,  
harjattu (F69)

RT/HA  
Ruostumaton teräs,  
harjattu (F69)

Pintakäsittelyt ja värit -  
katso sivu 33.

Las Vegas



**Las Vegas**



E1440Z/42FI  
Ulko-oven painikkeet



E1440Z/42FI/42FIS  
Välioven  
painikkeet



**Värit:**

RT/HA  
Ruostumaton teräs,  
harjattu (F69)

RT/HA  
Ruostumaton teräs,  
harjattu (F69)

Pintakäsittelyt ja värit -  
katso sivu 33.

## Värit:

AL/AHO Alumiini,  
hopeanväriseksi  
anodisoitu (F1)

AL/RT Alumiini,  
ruostumattoman  
teräksen väriseksi  
anodisoitu (F9)

MS/KILA Messinki,  
kiillotettu, lakattu (F71)

MS/HALA Messinki,  
harjattu, lakattu (F72)

MS/KR Messinki,  
kromattu (F49)

MS/SAKR Messinki,  
satiinikromattu (F41)

RT/HA  
Ruostumaton teräs,  
harjattu (F69)

Pintakäsittelyt ja värit -  
katso sivu 33.

## Täydentävät tuotteet alumiinia - oviin



42FIS-RWSS



42FIS-OL

## Täydentävät tuotteet messinkiä - oviin



M42FIS-SK



M42FIS-OL

## Täydentävät tuotteet ruostumatonta terästä - oviin



E42FIS-SK



E42FIS-OL

## Täydentävät tuotteet alumiinia - ikkunoihin



KISI F U71Z



KISI F U26



U26SV

## Täydentävät tuotteet nylonia - ikkunoihin



U71SV

### Värit:

AL/AHO Alumiini,  
hopeanväriiseksi  
anodisoitu (F1)

AL/JVA Alumiini,  
valkoinen  
jauhemaalattu (F9010)

AL/AHO Alumiini,  
hopeanväriiseksi  
anodisoitu (F1)

AL/JVA Alumiini,  
valkoinen  
jauhemaalattu (F9010)

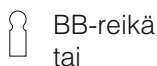
Pintakäsittelyt ja värit -  
katso sivu 33.



## Millaiseen oven painike on tarkoitettu?

### a) Väliovet

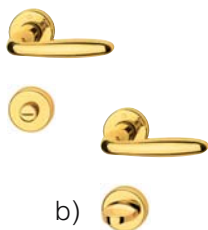
Välioven painikkeiden avaimenrei'issä on joko



BB-reikä  
tai



ovaali OB-reikä.



### b) WC-ovet

Painikkeen asennus WC-oveen edellyttää, että ovesa on WC-lukko ja että ovilehden paksuus on 40 mm.

WC-oviin tarjoamme kaksi eri vaihtoehtoa:



SK/OL (vääntönuppi ja asentoilmaisin)



RWSK/OL (vääntönuppi ja asentoilmaisin, jossa punavalkonäyttö).

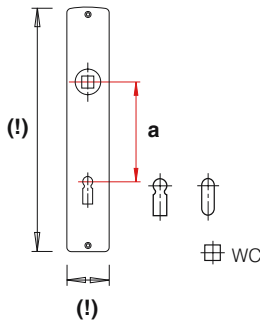
### Lisätietoja:

[www.hoppe.com](http://www.hoppe.com) - purchase check-list

**Huomioi seuraavat mitat:**

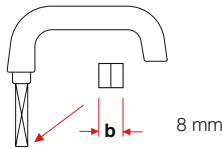
**a)** Karareian keskikohdan ja avaimen kiertoakselin välinen etäisyys

**(!)** Mittaa kilven pituus ja leveys ollaksesi varma, että vanhojen helojen jäljet jäävät piiloon.



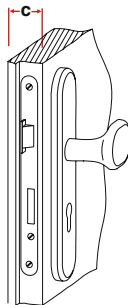
**b) Karan paksuus**

Väliovi: 8 mm  
Ulko-ovi: 9 mm



**c) Oven paksuus**

Karan pituus vaihtelee oven paksuuden mukaan. Siksi on tärkeää, että oven paksuus mitataan tarkkaan.





## HOPPE-profiilikara

- Painike toimii täsmällisesti ilman liiallista välystä.
- Se on helppo asentaa.
- Pidätinruuvi ei löysty itsestään.
- Kara soveltuu kaiken vahvuisille oville.

**HOPPE-profiilikara on patentoitu.**

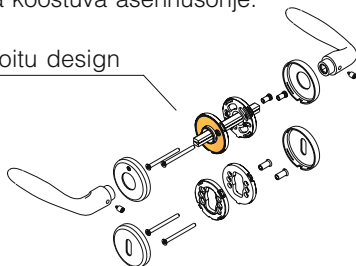
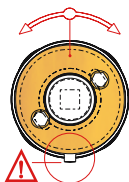
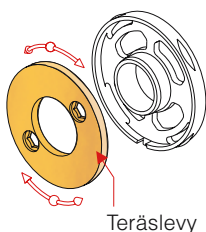
## Testi HOPPE-tuotteille

Ruotsalaisen testi- ja tutkimuslaitoksen mukaan, HOPPE-alumiinipainikkeet täyttävät EU:n vaatimukset (94/27/EG) tuotteiden nikkelpitoisuuksille.

## Pyöreä HOPPE-painikekilpi 42FI

Painikekilven 42FI erityispiirre on muovista aluskilpeä lujittava teräslevy. Teräslevy tekee aluskilvestä huomattavasti tukevamman, minkä seurauksena kilpi kiinnittyy optimaalisesti ovilehteen. Kaikkien helojen mukana, joissa käytetään 42FI-painikekilpeä, seuraa selkeistä kuvista koostuva asennusohje.

Patentoitu design



## Resista® – pinnoille myönnettävä takuu

Resista®-menetelmällä suojattujen HOPPE-heloen ulkopinnalla on 10 vuoden takuu (ks. myös "Tuotevastuu").

Siksi ne soveltuvat ihanteellisesti mm. rannikko-seuduille sekä kohteisiin, joissa helat ovat jatkuvassa käytössä, kuten esimerkiksi julkisiin rakennuksiin, liikkeisiin ja hotelleihin.

Kaikki Resista®-menetelmällä suojatut tuotteet ovat jatkuvan laadunvalvonnan alaisia ja täyttävät uusina SFS-EN 1670 -standardissa korroosionkestolle asetetut vaatimukset.



### **Hoito:**

Resista®-menetelmällä suojatut helat eivät tarvitse mitään erityistä hoitoa - puhdistus pehmeällä kankaalla ja vedellä riittää. Voimakkaita puhdistusaineita tai kemikaaleja ei tulisi käyttää.

## HOPPE-toimivuustakuu

### Kaikilla HOPPE-painikkeilla on 10 vuoden toimivuustakuu

- Tuotteet testataan pistokokein käyttökestävyys- testeissä ja staattisissa rasitustesteissä, jotka realistisesti mukailevat ovi- ja ikkunahelojen päivittäistä rasitusta:
  - Painikkeiden toimivuus testataan käytännönläheisesti suoraan ovissa ja ikkunoissa. Näin siis testataan paitsi painikkeiden toimivuus myös niiden kiinnitys.
  - HOPPE-testeissä käyttösykliä lukumäärä on selvästi suurempi kuin DIN EN 1906- ja RAL-GR 607/9 -standardien mukaisissa käyttökestävyystesteissä.
- HOPPE:n myöntämä 10 vuoden toimivuustakuu ylittää EU-direktiivissä määritellyn 2 vuoden takuajan.

### Uusi laatustandardi merkkiheloille.



<b>DIN EN 1906 - standardin mukaiset testauskriteerit</b>	
Asunnot: 100.000 testisykliä	
Julkiset tilat: 200.000 testisykliä	

<b>HOPPE- testauskriteerit</b>	
Asunnot: <b>182.500</b> käyttösykliä ovielementtiin kiinnitettynä	
Julkiset tilat: <b>255.500</b> käyttösykliä ovielementtiin kiinnitettynä	

<b>RAL-RG 607/9 - standardin mukaiset testauskriteerit</b>	
10.000 testisykliä	

<b>HOPPE- testauskriteerit</b>	
<b>15.000</b> käyttösykliä ikkunaelementtiin kiinnitettynä	

### Messinki:

Messinkiset HOPPE-helat valmistetaan parhaista messinkiseoksista. Helojen pinta suojataan korroosiota vastaan joko läpinäkyvällä polttolakkauksella, galvanoimalla (esimerkiksi kromauksella) tai vakuumimenetelmällä viimeistelemällä. Kromatut tai vakuumimenetelmällä viimeistellyt pinnat kestävät erittäin hyvin naarmuuntumista.

Messinkihelat eivät vaadi mitään erityistä hoitoa - puhdistus pehmeällä kankaalla ja vedellä riittää. Voimakkaita puhdistus- ja hankausaineita ei tulisi käyttää. Vastaavasti suojatuille HOPPE-messinkiheloille voidaan myös myöntää **Resista®-pintatakuu** (ks. sivu 27).

### Alumiini:

Alumiiniset HOPPE-helat valmistetaan korkealaatuisesta, ruostumattomasta alumiiniseoksesta. HOPPE-kevytmetallihelojen pinnat on suojattu joko jauhepinnoitteella tai eloksoimalla. Eloksointi antaa heloille suojan, jonka ansiosta ne eivät kärsi ilmankosteudesta, kevyestä mekaanisesta rasituksesta eivätkä kosketuksesta hikisin käsin. Alumiinihelat eivät vaadi mitään erityistä hoitoa - puhdistus pehmeällä kankaalla ja vedellä riittää.

### Ruostumaton teräs:

Teräksiset HOPPE-helat valmistetaan kromi-nikkeliteräksestä. Tätä materiaalia käytetään myös keittiö- ja kotitaloustarvikkeiden valmistuksessa sekä elintarviketeollisuudessa, sillä se on ympäristöystävällistä eikä sillä ole terveydellisiä haittavaikutuksia. Kromin ja nikkelin muodostama näkymätön suojakerros tekee teräksestä ruostumattoman. Jos teräsheloilla tästä huolimatta näkyy jälkiä ruosteesta, on kyse ympäristövaikutusten seurauksena muodostuneesta pintaruosteesta, joka rasvan ja öljypitoisten tahrojen tavoin voidaan poistaa teräkselle soveltuvalla puhdistusaineella. Vastaavasti suojatuille HOPPE-teräsheloille voidaan myös myöntää **Resista®-pintatakuu** (ks. sivu 27).





## HOPPE - yritys

Vuonna 1952 Friedrich Hoppe perusti yrityksensä Heiligenhausiin, lähelle Velbert'iä, Saksan perinteikästä helateollisuuden keskusta. Maailmanlaajuisesti kasvaneen yrityksen emoyhtiö sijaitsee tätä nykyä Sveitsissä.

Runsaat 3000 työntekijää 9 eri tuotantolaitoksessa Euroopassa ja Pohjois-Amerikassa sekä myyntikonttoreissa Sveitsissä, Italiassa, Ranskassa, Britanniassa ja USA:ssa huolehtivat siitä, että hyvät helat ovat nykyään osa asumiskulttuuriamme.

HOPPE on markkinajohtaja ulko-, välioven- ja ikkunapainikkeiden kehittäjänä, valmistajana ja markkinoijana.

## HOPPE - tuotteet

HOPPE on Euroopan johtava ovi- ja ikkunapainikemerkki. Painikkeet vastaavat ihmisten henkilökohtaisiin mieltymyksiin ja ovat ratkaisu heille, jotka haluavat vaikuttaa asumistyylinsä.

Edullinen, alkuperäinen HOPPE tuote vakuuttaa laadullaan. Jokainen löytää valikoimasta haluamiaan tuotteita.

HOPPE tarjoaa laajasta valikoimasta muotoiltuja alumiini-, messinki-, teräs- ja muovipainikkeita ikkunoihin ja oviin. Näin ollen kotia sisustettaessa HOPPE-hela on ratkaisu ikkunasta aina talon pääoveen.




## HOPPE - luonnonsuojelu

Luonnonsuojelu on meille tärkeä asia. Esimerkkeinä mainittakoon:

- luontoystävällinen painikkeiden valmistus
- luontoystävälliset pakkausmateriaalit
- toimeenpiteet, joilla pyritään jopa alittamaan sallitut päästöjen rajat
- poistoveden käsittelylaite

## HOPPE - hyvät helat

Laatu luo tunteen oikeasta valinnasta. Tästä merkistä  tunnistettavat painikkeet ovat merkkituotteita ja näkemyksemme mukaan se on selälaisenaan laadun tae.

Maahantuonti:

Scanfinn Oy  
Suvilahdenkatu 10 B  
00580 Helsinki - Finland



 09 7743 2710

 09 7743 2720

 scanfinn@scanfinn.fi

 www.scanfinn.fi

HOPPE AG · Via Friedrich Hoppe · CH-7537 Müstair

 +41 (0)81 851 66 00 ·  info.ch@hoppe.com

 +41 (0)81 851 66 66 ·  www.hoppe.com

## Alumiini



**F1**  
 AL/AHO Alumiini,  
 hopeanväriseksi  
 anodisoitu



**F9010**  
 AL/JVA Alumiini,  
 valkoinen jauhemaalattu



**F9**  
 AL/RT Alumiini,  
 ruostumattoman  
 teräksen väriseksi  
 anodisoitu



**F1/F69**  
 AL/AHO Alumiini,  
 hopeanväriseksi  
 anodisoitu / RT/HA  
 Ruostumaton teräs,  
 harjattu

## Messinki



**F71**  
 MS/KILA Messinki,  
 kiillotettu, lakattu



**F77-R**  
 RESISTA  
 Messinginvärinen,  
 kiillotettu - Resista®

**Resista®**  
 10 vuoden takuu  
 ulkopinnalle



**F72**  
 MS/HALA Messinki,  
 harjattu, lakattu



**F41**  
 MS/SAKR Messinki,  
 satiinikromattu



**F49**  
 MS/KR Messinki,  
 kromattu



**F72/F9**  
 MS/HALA Messinki,  
 harjattu, lakattu /  
 AL/RT Alumiini,  
 ruostumattoman  
 teräksen väriseksi  
 anodisoitu

**F49/F98**  
 MS/KR Messinki,  
 kromattu /  
 MS/MAKR Messinki,  
 mattakromattu

## Ruostumaton teräs



**F69**  
 RT/HA  
 Ruostumaton teräs,  
 harjattu


Painoteknisistä syistä  
 värit voivat poiketa  
 todellisuudesta.

## ● 50 vuoden kokemus

HOPPE on riippumaton, itsenäinen perheyrittäjä, jolla on yli 50 vuoden kokemus takanaan.

HOPPE työllistää maailmanlaajuisesti yli 3 000 työntekijää 9 eri tuotantolaitoksessa.

## ● Strategiana merkkituotteet

- **HOPPE®**-tuotenimi on rekisteröity tavaramerkki.
- Kaikki HOPPE-tuotteet tunnistaa  -tuotemerkistä, jolla me lunastamme antamamme laatulupauksen.

## ● Sertifikaatti

- Kaikki HOPPE-alkuperäistuotteet täyttävät eurooppalaisten teollisuusstandardien asettamat vaatimukset.
- Valmistus DIN EN ISO 9001 -standardin mukaisesti sertifioituissa tuotantolaitoksissa antaa varmuuden tuotteiden kestävydestä ja tasaisesta laadusta.



DIN EN ISO 9001 -sertifikaatti



DIN EN ISO 14001 -sertifikaatti

## ● Mistä löydän lisätietoja HOPPE-merkkituotteista?

Lisätietoja laajasta HOPPE-tuotevalikoimasta saatte paikalliselta HOPPE-edustajaltanne (ks. takasivu), sähköpostitse osoitteesta **info.skandi@hoppe.com** tai Internet-osoitteesta **www.hoppe.com** / Point of purchase.